

AMTSBLATT DER GEMEINDE NIEDERZIER

Niederzier

intern



14. Jahrgang
3. Januar 2014

GEMEINDE MIT GESCHICHTE – GEMEINDE MIT ZUKUNFT

Nr. **1**



Windräder bei Ellen in der Abenddämmerung



Amtliche Bekanntmachungen

2. Satzung

vom 20.12.2013 zur Änderung der Verwaltungsgebührensatzung der Gemeinde Niederzier vom 29.06.2001

Aufgrund des § 7 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666), zuletzt geändert durch Artikel 7 des Gesetzes vom 23. Oktober 2012 (GV. NRW. S. 474), und der §§ 1, 2, 4 und 5 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Nordrhein-Westfalen (KAG) vom 21. Oktober 1969 (GV. NW. S. 712), zuletzt geändert durch Gesetz vom 13. Dezember 2011 (GV. NRW. S. 687), hat der Rat der Gemeinde Niederzier in seiner Sitzung am 05.12.2013 folgende 2. Satzung zur Änderung der Verwaltungsgebührensatzung der Gemeinde Niederzier vom 29.06.2001 beschlossen:

Artikel 1

Die Tarif-Nr. 3 der Anlage „Gebührentarif“ erhält folgende Fassung:

Gebührentarif

Tarif-Nr.	Gegenstand	Gebühr in Euro
3	Genehmigungen, Erlaubnisse, Bescheide, Ausnahmebewilligungen und Bescheinigungen, soweit nicht eine andere Gebühr oder Gebührenfreiheit vorgeschrieben ist je angefangene halbe Stunde	24,-

Artikel 3

Diese 2. Änderungssatzung tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung in der bisherigen Fassung insoweit außer Kraft.

Heuser
Bürgermeister

Bekanntmachungsanordnung

Die vorstehende Satzung der Gemeinde Niederzier wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß § 7 Abs. 6 Satz 1 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen - GO NW - die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der GO NW gegen die vorstehende Satzung nach Ablauf eines Jahres seit der Veröffentlichung dieser Satzung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn:

- eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- die Satzung ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekanntgemacht worden,
- der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
- der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Niederzier, den 20.12.2013

Heuser
Bürgermeister

Garagen • Tore • Antriebe

Lieferung • Montage • Wartung

HTA Hochhaus

Am Wehebach 39
52459 Inden/Altdorf

Telefon (0 24 65) 10 30

Telefax (0 24 65) 10 59



JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68
E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: <http://www.maxrath.de>



Alles aus einer Hand ...

Energieberatung
und Energiepässe,
Neubau, An- und Umbau,
Sanierungen, Trockenlegung,
Wärmedämmverbundsysteme

Andreas Jahn

Maurer- und Betonbauermeister

Energieberater

Hochheimstr. 29 · 52382 Niederzier
Fax 02424/902372 · Mobil 0151 11 69 79 89
andreasjahn.bau@gmx.de

60 über JAHRE Meisterbetrieb
raumausstattung Wenzel
www.raumausstattung-wenzel.de
Polsterei • Gardinen • Sonnenschutz
Insektenschutz • Gardinen-Waschservice

Öffnungszeiten
Montag - Freitag: 8:30 - 18:30 Uhr
Samstag: 9:00 - 13:00 Uhr
und nach Vereinbarung

02428 - 4264
Kölnstraße 61 - 52382 Niederzier

BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

• Aushub, Abbruch-
und Verfüllarbeiten

• Transporte von Sand,
Kies und Mutterboden



52355 Düren, Im Lintes 40 02421-64929

E-Mail: Bagger.Puetz@t-online.de

Bekanntmachung der Gemeinde Niederzier

Aufgrund des § 96 Abs. 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.07.1994 (GV.NRW.S.666), in der derzeit gültigen Fassung, wird hiermit bekannt gemacht, dass auf Empfehlung des Rechnungs-

prüfungsausschusses der Rat der Gemeinde Niederzier am 05.12.2013 den Jahresabschluss 31.12.2012 festgestellt hat. Dem Bürgermeister wurde zum Jahresabschluss 31.12.2012 die uneingeschränkte Entlastung gemäß § 96 Abs. 1 Satz 4 erteilt. Der Jahresabschluss 31.12.2012 liegt im Rathaus, Zimmer 9, während der Dienststunden zur Einsichtnahme bis zur Feststellung des Jahresabschlusses 2013 öffentlich aus.

	31.12.11 €	31.12.12 €	31.12.11 €
Bilanz zum 31.12.2012			
AKTIVA			
1. Anlagevermögen			
1.1 Immaterielle Vermögensgegenstände	13.430,00	31.027,55	41.116.092,76
1.2 Sachanlagen			8.235.000,00
1.2.1 Unbebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte	9.268.277,46	9.271.881,48	15.041.483,28
1.2.1.1 Grünflächen	8.838.172,89	8.839.593,09	11.033.126,20
1.2.1.2 Ackerland	341.926,00	341.926,00	1.640.636,76
1.2.1.3 Wald, Forsten	709.520,00	703.010,00	45.124.449,84
1.2.1.4 Sonstige unbebaute Grundstücke			
1.2.2 Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte	3.122.754,00	3.311.916,14	27.651.412,88
1.2.2.1 Grundstücke mit Kinder- und Jugendeinrichtungen	16.200.493,00	16.542.915,00	20.500.030,28
1.2.2.2 Grundstücke mit Schulen	757.858,00	686.193,00	532.556,06
1.2.2.3 Grundstücke mit Wohnbauten	8.770.190,00	8.675.341,44	247.332,29
1.2.2.4 Grundstücke mit sonstigen Dienst-, Geschäfts- und anderen Betriebsgebäuden			48.931.331,51
1.2.3 Infrastrukturvermögen	5.243.399,86	5.243.399,86	7.299.957,00
1.2.3.1 Grund und Boden des Infrastrukturvermögens	2.727.005,00	2.669.849,00	3.725.567,98
1.2.3.2 Brücken und Tunnel	13.586.216,19	13.706.824,19	4.183.112,00
1.2.3.3 Entwässerungs- und Abwasserbeseitigungsanlagen	31.862.654,37	30.707.447,55	15.208.636,98
1.2.3.4 Straßennetz mit Wegen, Plätzen und Verkehrslenkungsanlagen	1,00	1,00	
1.2.4 Bauten auf fremdem Grund und Boden	2,00	2,00	
1.2.5 Kunstgegenstände, Kulturdenkmäler	1.034.689,61	915.366,90	685.379,00
1.2.6 Maschinen und technische Anlagen, Fahrzeuge	712.221,00	726.796,61	
1.2.7 Betriebs- und Geschäftsausstattung	994.647,33	1.051.088,40	508.681,43
1.2.8 Geleistete Anzahlungen, Anlagen im Bau	104.634.477,91	102.929.101,46	124.615,16
1.3 Finanzanlagen			58.137,95
1.3.1 Anteile an verbundenen Unternehmen	286.763,00	21.236,45	1.376.813,54
1.3.2 Beteiligungen	1.282.370,00	1.696.019,45	1.366.658,00
1.3.3 Sondervermögen	0,00	0,00	112.006.689,87
1.3.4 Wertpapiere des Anlagevermögens	92.350,00	105.650,00	
1.3.5 Ausleihungen	25.517,19		
Sonstige Ausleihungen	1.687.000,19		
2. Umlaufvermögen			
2.1 Vorräte	1.485.275,64	1.434.133,39	1.110.201,43
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe, Waren und Grundstücke zum Verkauf			1.324.038,00
2.2 Öffentlich-rechtliche Forderungen und Forderungen aus Transferleistungen			128.429.958,18
2.2.1 Gebührenerfordernungen	63.938,02	116.889,76	
2.2.2 Beitragsforderungen	0,00	0,00	
2.2.3 Steuerforderungen	581.883,00	324.400,90	
2.2.4 Forderungen aus Transferleistungen	280.335,81	175.427,71	
2.2.5 Sonstige öffentlich-rechtliche Forderungen	390.729,11	897.064,18	
2.3 Privatrechtliche Forderungen			
Privatrechtliche Forderungen gegenüber dem privaten Bereich	5.213,29	62.497,40	
2.4 Sonstige Vermögensgegenstände	165.000,00	123.900,00	
2.5 Liquide Mittel	19.345.622,75	4.769.023,44	
3. Aktive Rechnungsabgrenzung			
	57.388,27	64.133,00	
	<u>128.429.958,18</u>	<u>112.006.889,87</u>	<u>128.429.958,18</u>
PASSIVA			
1. Eigenkapital			
1.1 Allgemeine Rücklage	46.281.939,28		
1.2 Sonderrücklagen	0,00		
1.3 Ausgleichsrücklage	8.235.000,00		
1.4 Jahresüberschuss/-fehlbetrag	56.157.576,04		
2. Sonderposten			
2.1 Sonderposten für Zuwendungen	27.857.727,02		
2.2 Sonderposten für Beiträge	21.207.187,46		
2.3 Sonderposten für den Gebührenaussgleich	721.611,92		
2.4 Sonstige Sonderposten	242.223,79		
3. Rückstellungen			
3.1 Pensionsrückstellungen	7.295.533,00		
3.2 Instandhaltungsrückstellungen	5.581.597,52		
3.3 Sonstige Rückstellungen	6.932.262,00		
4. Verbindlichkeiten			
4.1 Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen	730.056,00		
4.2 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	231.412,27		
4.3 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	148.564,16		
4.4 sonstige Verbindlichkeiten	179,00		
5. Passive Rechnungsabgrenzung			
	1.324.038,00		
	<u>128.429.958,18</u>		

Die vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.

Niederzier, den 18.12.2013

Heuser
Bürgermeister



Mitteilungen der Verwaltung

Was ist los in der Gemeinde Niederzier

**Tipps und Termine
für die Zeit vom
04. Januar bis
12. Januar 2014**

Samstag, den 04.01.

Oberzier Ab 8.30 Uhr Wintercup SV Viktoria Ellen, Großsporthalle Oberzier
19.30 Uhr Neujahrskonzert, Aula der Gesamtschule

Sonntag, den 05.01.

Oberzier Ab 8.30 Uhr Wintercup SV Viktoria Ellen, Großsporthalle Oberzier

Dienstag, den 07.01.

Oberzier 17.30 Uhr Kulinarischer Abend, Sophienhof

Mittwoch, den 08.01.

Huchem-Stammeln 15-17 Uhr Musikcafé, AWO-Seniorenzentrum
Oberzier 17.30 Uhr Sprechstunde: Pflege, Alter und mehr, Sophienhof

Donnerstag, den 09.01.

Oberzier 15.30 Uhr Musikreise am Klavier, Sophienhof

Freitag, den 10.01.

Oberzier 10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof

Sonntag, den 12.01.

Oberzier 11.00 Uhr Brunch, Sophienhof

Nächstes Erscheinungsdatum

Das übernächste Amtsblatt erscheint am Freitag, 24.01.2014.

Mitteilungen (*bitte möglichst als Datei*) sind bis

Donnerstag, den 16.01.2014, 16.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, einzureichen.

**Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende
E-Mail-Adresse zu senden: wschiefer@niederzier.de**

Bitte beachten Sie bei Ihren Beiträgen folgendes:

- 1.) Es wird gebeten, bei eingesandten Textdateien auf Rahmen, Schattierungen o.ä. zu verzichten. Die Beiträge werden in einem einheitlichen Layout veröffentlicht, weshalb diese Veränderungen beim Druck des Amtsblattes keine Berücksichtigung finden können.
- 2.) Bitte schreiben Sie keine Beiträge auf Kopfbögen oder ähnliche Vordrucke. Auch diese können beim Druck des Amtsblattes nicht berücksichtigt werden, was zu umfangreichen Nachbearbeitungen führt. Eine einfache Textdatei (im Doc- oder PDF-Format) ist ausreichend und im Sinne einer schnellen Bearbeitung erwünscht. Enthalten Beiträge Fotos, so sind diese möglichst schon in den Text zu integrieren und zusätzlich als JPG-Datei mit zu übersenden.
- 3.) Um eine möglichst reibungslose Bearbeitung Ihrer Beiträge zu gewährleisten, werden Sie gebeten, eine Telefonnummer für mögliche Rückfragen zu übersenden.
So ist sichergestellt, dass im Falle von Komplikationen eine schnelle Absprache mit Ihnen möglich ist.

**Private Anzeigen sind bitte direkt
an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!**

Nachruf

Mit Betroffenheit nehmen wir Abschied
von unserem Kameraden

Heinrich Eller
Oberfeuerwehrmann a.D.

der im Alter von 82 Jahren verstarb.

Wir nehmen Abschied von einem pflichtbewußten Mitglied der
Freiwilligen Feuerwehr, der sich unser aller Wertschätzung erfreute.

Pflichtbewußtsein, Engagement und Dienst am Nächsten
auch über seine aktive Dienstzeit hinaus waren
für ihn eine Selbstverständlichkeit.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Hermann Heuser
Bürgermeister

Markus Wirtz
Leiter der Feuerwehr

Wilfried Rothkranz
Löschgruppe Krauthausen

Feuerwerk und Knallkörper nur an Silvester erlaubt

Aus gegebenem Anlass weist die Ordnungsbehörde daraufhin, dass das Abbrennen von Feuerwerkskörper sowie Knallkörper -pyrotechnische Gegenstände der Kategorie II- grundsätzlich nach den Bestimmungen der 1. Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV) vom 02. Januar bis zum 30. Dezember verboten ist. Lediglich am 31. Dezember und am Neujahrstag ist das Abbrennen von Feuerwerk der Kategorie II (Silvesterfeuerwerk) für Jedermann ab 18 Jahren erlaubt.

Verstöße gegen die gesetzlichen Bestimmungen können mit einer Geldbuße bis zu 10.000 Euro geahndet werden.

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

**Zuverlässig
wie ein Schutzengel.
Das ist die Provinzial.**



Seit über 175 Jahren ist die Provinzial im Rheinland zu Hause und seit Generationen in vielen Familien.
Seit über 50 Jahren ist unsere Familie – inzwischen in der zweiten Generation – vor Ort für die Kunden da.

Geschäftsstelle Jansen & Jansen OHG
Rathausstraße 9 • 52382 Niederzier
Telefon 02428 4772 • Fax 6569

www.provinzial.com

Bauarbeiten zur Erschließung

des Bebauungsplangebietes Niederzier C 27, Ortsteil Huchem-Stammeln (Erweiterung AWO)

Die Bauarbeiten zur Erschließung des Bebauungsplangebietes C 27 im Bereich Mittelstraße/Buchenweg in der Ortschaft Huchem-Stammeln beginnen voraussichtlich ab dem 06.01.2014.

Die Erschließung erfolgt in zwei Bauabschnitten. Im Zuge des 1. Bauabschnittes wird eine Wassertransportleitung von der Einmündung Köttenicher Straße / Buchenweg bis zum fußläufigen Verbindungsweg Buchenweg / Mittelstraße verlegt.

Die kalkulierte Bauzeit für den 1. Bauabschnitt beträgt ca. 3 Wochen. Für diesen Zeitraum erfolgt die Zufahrt zum Wohngebiet Buchenweg über die Bahnhofstraße / Mittelstraße über den vorhandenen Fuß- und Radweg.

Im Zuge des 2. Bauabschnittes werden anschließend die Kanalisationsleitungen im Bereich des oben genannten Fuß- und Radweges verlegt.

Es wird um Verständnis und Nachsicht für die während der Bauzeit

nicht zu vermeidenden Beeinträchtigungen gebeten, die so gering wie möglich gehalten werden.

Wir gratulieren zum Geburtstag

09.01.2014

Frau Agnes Eilers (geb. Nüsser),
Schützenstr. 7, 52382 Niederzier,

87 Jahre



Notdienste

Ärztlicher Notdienst

Telefon-Nr.

0180/5044100

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztzufentrale ist wie folgt besetzt:

a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr

b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr

c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z. B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztnotrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:

(02461) 620300

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztzufentrale zu erfragen).

Augenarzt

Der augenärztliche Notdienst wird nur über die Arztnotrufzentrale bekanntgegeben und kann dort im Bedarfsfall über die Ruf-Nr. 0180 - 5044100 erfragt werden.

Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

Mittwochs: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Samstags und sonntags sowie an Feiertagen: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

AHPZ (Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum) Kreis Düren:

Netzwerk Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum, Palliativmedizin-Palliativpflege-Ehrenamt-Seelsorge

Am Weiherhof 23, 52382 Niederzier, Tel. (02428) 9570 155, 24-Stunden-Erreichbarkeit, Ansprechpartner: Daniela Leroy, Gerda Graf

Tierärztlicher Notdienst

04./05.01.	Dr. Munnes-Jugert	02428 / 901010	Dr. Kuntze	02421 / 407333
	Dr. Wintz	02422 / 8070		
11./12.01.	TA Beck	02421 / 392057	TÄ Platzbecker	02422 / 4838
	TÄ Wieczorek	02461 / 9958891		

Apotheken-Notdienst (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke)

der Dürener und Jülicher Apotheken

04.01.	Sonnen-Apotheke am Kreisverkehr, Friedrich-Ebert-Platz 34, 52351 Düren	(02421) 13678
	Apotheke Bacciocco Koslar, Kreisbahnstr. 2, 52428 Jülich	(02461) 58646
	Karolinger-Apotheke, Karolingerstr. 3, 52382 Niederzier (Huchem-Stammeln)	(02428) 9494-0
05.01.	Maxmo-Apotheke, StadtCenter Düren, Kuhgasse 8, 52349 Düren	(02421) 306090
06.01.	Obertor-Apotheke, Oberstr. 9-13, 52349 Düren	(02421) 15736
	Apotheke Bacciocco Jülich Am Markt, Marktplatz 5, 52428 Jülich	(02461) 2513
07.01.	Markus-Apotheke, Zülpicher Str. 72, 52349 Düren	(02421) 505231
	Post-Apotheke, Kölnstr. 19, 52428 Jülich	(02461) 8868
08.01.	Apotheke Bacciocco Titz, Landstr. 36a, 52445 Titz	(02463) 7219
09.01.	Adler-Apotheke Inden Aldorf, Rathausstr 10, 52459 Inden	(02465) 99100
	Linden-Apotheke, Lindenstr. 42, 52399 Merzenich	(02421) 33835
10.01.	Flora-Apotheke, Kölnstr. 48, 52351 Düren	(02421) 16405
11.01.	Tivoli-Apotheke, Tivolistr. 26, 52349 Düren	(02421) 44160
	Nord-Apotheke, Nordstr. 1a, 52428 Jülich	(02461) 8330
12.01.	Zehnthof-Apotheke, Zehnthofstr. 58, 52349 Düren	(02421) 13566
	Rosen-Apotheke, Peterstr. 119, 52353 Düren-Merken	(02421) 81220

Notruftafel

	Telefon-Nr.
Notruf	110
Feuerwehr	112
Arztzufentrale	(01 80) 5 04 41 00
Polizeiinspektion Jülich	(0 24 61) 62 70
Neusser Str. 11, 52428 Jülich	
Detlef Böck zuständig für: Ellen,	(0 24 28) 90 11 30
Huchem-Stammeln, Niederzier, Oberzier, Sprechstunden: dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 17	
Robert Köhler zuständig für: Hambach,	(0 24 65) 810
Krauthausen, Selhausen, Sprechstunden: dienstags 9-11 Uhr, mittwochs 17-18 Uhr, donnerstags 9-11 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 1, 52459 Inden	
Gemeindeverwaltung Niederzier	(0 24 28) 8 40
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier	
EWV-Störmeldestelle	(08 00) 3 98 01 10
Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasser- versorgung oder Rohrbrüchen vor der Wasseruhr.	
Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.	
Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung	(0 24 21) 12 61 11
(erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)	
Kabelfernsehen PrimaCom AG	(01 80) 5 22 16 16
	(01 80) 3 77 46 22 66
	(08 00) 4 11 22 44
RWE Deutschland AG	(0 24 28) 94 81 10
Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren	
Caritaspflegestation	(0 24 28) 94 81 10
Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich, Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier	
Telefon-Seelsorge	
Kostenfrei und anonym unter	(08 00) 1 11 01 11
Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da.	(08 00) 1 11 02 22
Egal von wo, egal wie lange.	

Reparaturen und Wartungen nach Herstellervorschrift AN ALLEN AUTOMARKEN

Unsere Leistungen:

Service · Teile · Zubehör · TÜV · AU · Reifen · Inspektionen · Achsvermessung
Unfallinstandsetzung · Leihwagen · Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Fehlercodediagnose an allen Fahrzeugen · Klimageservice · Bremsen
Stoßdämpfer · Auspuff · Scheibenreparatur und Ersatz · Inspektionen für
alle Automarken nach Herstellervorschrift



Laaf & Heyden GmbH

Autorisierter OPEL-Service

Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier

Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32

www.laaf-heyden.de

GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m³

Anlieferung von Sand, Splitt,
Kies, Recycling-Material
im Container

Eisen- und Metall-
großhandel (Annahme
von Altmittel/Schrott)



Flach-Container-Dienst
Entsorgungsfachbetrieb

52382 Niederzier-Berg

Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96

Aus den Kindergärten

Kindergarten Hochheimstrasse

Weihnachtsimpressionen 2013

Vielen Dank allen ehrenamtlichen Helfern, die ihre Zeit, ihre Geduld und
ihre Talente im Monat Dezember an uns verschenkt haben.



Plätzchen backen mit den Vorschulkindern in Haus Horn.



Mit dem Nikolaus beschenken wir die Einwohner des AWO-Senioren-
heims mit Liedern und Weihnachtsspielen.



Der Nikolaus besucht uns im Kindergarten zur Nikolausfeier mit unse-
ren Eltern.



Herr Isemann fertigt und verziert mit uns ein Lebkuchenhaus.



Wir backen mit Petra im Kindergarten Hefekrötchen.

Wir wünschen alles Liebe, gute Gesundheit und ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr.

Familienzentrum Niederzier

Entwicklung kindlicher Sexualität

Im Kindergarten taucht das Thema Sexualität oft im Zusammenhang mit „Doktorspielen“ auf. Die Eltern / die Erwachsenen erschrecken, weil sie nicht wissen, wie sie reagieren sollen.

Der Abend beschäftigt sich mit den Aspekten:

- Was ist erlaubt?
- Was ist normal?
- Wo sind die Grenzen?

Zum Umgang mit kindlicher Sexualität gehört nicht nur die Klärung dieser Fragen, sondern auch eine gute Aufklärung und die Bestimmung des eigenen Standpunktes.

Der Elternabend gibt einen Überblick über die sexuelle Entwicklung von Kindern, geht insbesondere auf sexuelles Verhalten von Kindern im Kindergartenalter ein, thematisiert Grenzen und stellt geeignete Kinderbücher vor, die helfen können, mit Kindern das Thema „anzupacken“.

Referentin: Petra Müller, Dipl.-Sozialpädagogin

Dienstag, 28. Januar 2014

Beginn: 19.30 Uhr

Teilnahme kostenlos

Anmeldung erforderlich

Telefonisch unter: 02428/6168 oder

per E-Mail: kindergarten-rathausstrasse@niederzier.de

Kinder stark machen – vor Gefahren schützen

Gemeinsam mit Frau Laßka vom Kommissariat Vorbeugung und Frau Bergsch vom Verein „basta!“ bieten wir am Mittwoch, den, 08. Januar 2014 im Familienzentrum Niederzier einen Informationsabend an zum Thema:

Wie bereite ich mein Kind auf unvorhergesehene Situationen vor?

- Ohne ihm Angst zu machen?
- Worauf kann, sollte ich mein Kind hinweisen?
- Wie kann ich selbst mein Kind stark machen?
- Was sind Inhalte des Selbstsicherheitstrainings für die Vorschulkinder?
- Wie kann ich bei dem Training mitwirken?

Referentinnen: Sigrid Bergsch und Marion Laßka

Mittwoch, 08. Januar 2014

Beginn: 19.30 Uhr

Teilnahme kostenlos

Anmeldung erforderlich

Telefonisch unter: 02428/6168 oder

per E-Mail: kindergarten-rathausstrasse@niederzier.de

Die Teilnahme ist kostenlos.

Zur Infoveranstaltung ist eine Anmeldung erforderlich!



Familienzentrum Nelly Pütz

Spielgruppe

für Eltern und Kinder ab 9 Monaten

Wir spielen, lachen, singen, tanzen, toben, basteln, malen, kleben, backen, essen und kneten.

Petra Borscak von Ameln bietet in unserem Familienzentrum eine Mutter-Kind Gruppe für Eltern und Kindern ab 9 Monate bis zum Eintritt in den Kindergarten an.

Beginn: Freitag, 10. Januar 2014

7 Termine (bis 21. Februar 2014)

Uhrzeit: 9:00 Uhr – 10:30 Uhr

Kosten: 25,00 €

Gerne können Sie mit Ihrem Kind zum Schnuppern nach vorheriger Absprache vorbeischaun.

Auskunft erteilt Ihnen Frau Borscak (Tel. 02428/803577)

Yoga und Entspannung

für Kinder von 5 – 8 Jahren

Mit Hilfe von Yoga und verschiedenen Entspannungsmethoden lernen die Kinder, innere Ruhe und Ausgeglichenheit wahrzunehmen. Yoga und Entspannung verhilft ihnen zu besserer Körperwahrnehmung, Konzentration und einem gesteigertem Selbstbewusstsein.

Beginn: Donnerstag, 16. Januar 2014

8 Termine (bis 13. März 2014)

Uhrzeit: 16:15 Uhr – 17:00 Uhr

Kosten: 50,00 € Ort: Familienzentrum Nelly-Pütz

Grabenstrasse 28 52382 Huchem-Stammeln Kursleitung: Fr. Oellers

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Wir bitten um Anmeldung bis zum 07.01.2014 im Familienzentrum oder unter 02428/ 2432.

Mama lernt Deutsch

Mami mëson gjermanishten - Maman apprend l'allemand - Mamma studia tedesco - Mama uczy się języka Niemieckiego - Si Mama kay nagtu-on ug German - Mamãe fala alemão - Mum is learning German - Anne Almanca öğreniyor

Viele Nationalitäten und damit auch viele verschiedene Sprachen finden sich im Familienzentrum Nelly Pütz in Huchem-Stammeln zusammen, wenn morgens die Eltern ihre Kinder zum Kindergarten bringen. Den Müttern, die sich aufgrund der unterschiedlichen Herkunft oft nur mühsam miteinander unterhalten können, bietet das Familienzentrum in Kooperation mit der VHS Rur-Eifel einen Sprachkurs an, damit "Deutsch" künftig die gemeinsame Basis für das Miteinander sein kann. Der Kurs steht nicht nur den Müttern des Familienzentrums offen, sondern kann auch von allen anderen Frauen der Gemeinde mit ausländischer Herkunft besucht werden.

Beginn: Donnerstag, 23. Januar 2014

10 Termine (bis 03. April 2014)

Uhrzeit: 10:00 Uhr – 11:30 Uhr

Kosten: 20,00 € Ort: Bürgerhaus in Huchem-Stammeln

Geringe Deutschkenntnisse sind erforderlich.

Gerne bieten wir auch dieses Jahr regelmäßige Sprechstunden für Sie an:

Offene Sprechstunde des Bezirkspolizisten Detlef Böck

Jeden ersten Dienstag im Monat findet in der Zeit zwischen 15 und 16 Uhr im Familienzentrum eine offene Beratungssprechstunde des Bezirksbeamten Detlef Böck statt. Während dieser Zeit steht Herr Böck allen Bürgern in polizeilichen Angelegenheiten Rede und Antwort.

Terminübersicht: 07.01.14, 04.02.14, 04.03.14, 01.04.14, usw.

Kostenlose Beratung des psychologischen Beratungszentrums der evangelischen Gemeinde Düren.

In Zusammenarbeit mit dem psychologischen Beratungszentrum der evangelischen Gemeinde Düren bieten wir Ihnen kostenlose und anonyme Beratungsstunden an. Diese Beratungsstunden führt Frau Pütz-Pilger jeden zweiten Freitag im Monat durch.

Terminübersicht: 10.01.14, 14.02.14, 14.03.14, usw.

jeweils **10:45 Uhr – 12:15 Uhr** im Familienzentrum. Sollten Sie Interesse an einer Beratungsstunde haben, melden **Sie sich bitte persönlich oder telefonisch** (02428/ 2432) an.

Elterncafé

Als Familienzentrum verstehen wir uns als Ort der Kommunikation. Deshalb ist es für uns sehr wichtig, dass wir uns gegenseitig kennen lernen und miteinander sprechen. Aus diesem Grunde findet bei uns **14-tägig** ein **Elterncafé** statt. Hierzu sind alle Eltern, auch die, die nicht oder noch nicht unsere Einrichtung besuchen, herzlich willkommen. In entspannter und gemütlicher Atmosphäre haben wir Gelegenheit mit Ihnen über Themen zu sprechen, die für Sie wichtig sind. In regelmäßigen Abständen werden Themen aufgegriffen, die für Sie von Bedeutung sein könnten. Diese Themen entnehmen Sie bitte dem Schaukasten vor unserem Familienzentrum.

**Die Termine sind immer montags oder freitags
von 8:30 Uhr– 9:30 Uhr:**

**10.01.2014, 11.04.2014, 27.01.2014, 28.04.2014, 14.02.2014,
16.05.2014, 07.03.2014, 02.06.2014, 24.03.2014, 20.06.2014**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Der Elterncafé ist kostenlos
und es ist keine Anmeldung erforderlich.**

Sprechstunde der Bezirkssozialpädagogin

Frau Dagmar Weitowitz-Himmler

Frau Dagmar Weitowitz-Himmler ist als Bezirkssozialpädagogin des sozialen Dienstes des Kreisjugendamtes für Huchem-Stammeln tätig. Bei Bedarf arbeitet Sie in einem engen Netzwerk mit Kindertageseinrichtungen, Schulen, Krankenhäusern, Ärzten, Therapeuten, Justiz und sämtlichen Behörden und Institutionen individuell zusammen. Ihre Tätigkeit erstreckt sich auf Präventionsarbeit, Vermittlung zu weiteren Fachbereichen des Jugendamtes oder externen helfenden Institutionen, Erziehungs- und Trennungs-/Scheidungsberatung, formlose Betreuung von Familien, Familiengerichtshilfe, Gewährung von pädagogischer Hilfe bis hin zu Inobhutnahme und Unterbringung Kinder/Jugendlicher.

Termin: 22.01.2014 ab 14:00 Uhr

Sollten Sie Beratungsbedarf haben, melden Sie sich bitte vorher an.

Alle Gespräche unterliegen selbstverständlich der Schweigepflicht.

Weitere Termine finden Sie im Schaukasten vor dem Familienzentrum oder im Internet auf www.familienzentrum-nelly-puetz.de

NEU – Big-Bags

- * Entsorgung u. Anlieferung von verschiedenen Materialien.
- * Container aller Art
7, 10 und 12cbm
- * Transporte aller Art
- * Abbrucharbeiten
Privat und für die Industrie
- * Erdarbeiten allgemein
- * Entrümpelungen aller Art
- * Baumfällungen,
Heckenschnitte
- * Pflasterarbeiten
- * Winterdienst



CREMER
**Transporte
& Containerdienst**
Oberzier

Tel.: 0 24 28 / 35 09
www.cremer-transporte.de

Schulnachrichten

Medienerziehung bei den Profis

SchülerInnen der Gesamtschule Niederzier/Merzenich zu Besuch bei 1LIVE

Um mit den weitreichenden Herausforderungen der medialen Welt zurechtzukommen, existiert seit Beginn des Schuljahres an der Gesamtschule Niederzier/Merzenich das Modul „Medienerziehung“. Hier werden die Jugendlichen mit den Vorzügen, aber auch den Nachteilen der Film-, Fernseh- und vor allem Internetwelt konfrontiert.

Um auch einmal hautnah miterleben zu können, wie Radio vor Ort gemacht wird, besuchten die 19 SchülerInnen gemeinsam mit ihrer Lehrerin Mathilde Erling den Radiosender 1LIVE in Köln. Dieser besondere Tag bestand für die SchülerInnen aus informativen und kreativen Bausteinen. Zuerst erhielten die Besucher eine Führung durch den Sendekomplex von 1LIVE. Dort erfuhren sie hautnah, wie Profis wie Sabine Heinrichs ihre Sendungen produzieren.



Anschließend ging es ins WDR-Studio; dort hatten die SchülerInnen knapp 2 Stunden Zeit, ihre eigene Radiosendung nach einer Einführungs- und Vorbereitungsphase zu planen und zu produzieren. „Das war zwar viel Arbeit, hat uns aber großen Spaß gemacht!“, meinten die SchülerInnen.

Und damit die Ergebnisse im Unterricht verwertet werden können, wurde die Sendung aufgezeichnet und auf einem USB-Stick der Gruppe mitgegeben- natürlich auch als Erinnerung an einen tollen Tag.

Krönender Abschluss der Veranstaltung war dann ein Foto vor der 1LIVE-Promiwand, vor der auch schon andere berühmte Stars wie z. B. Rihanna, Cro, Sido oder Katie Perry fotografiert wurden.

Informationsabend gymnasiale Oberstufe an der Gesamtschule Niederzier/Merzenich

Auch in diesem Jahr bietet die Gesamtschule Niederzier/Merzenich wieder eine Informationsveranstaltung zur gymnasialen Oberstufe an. Am Mittwoch, den 24. Januar 2014 findet diese Veranstaltung in der Mensa des Schulgebäudes Niederzier statt. Oberstufenkordinatorin Sabine Mehrhoff wird allen interessierten SchülerInnen sowie deren Eltern die Bedingungen der gymnasialen Oberstufe, Wahlmöglichkeiten und pädagogische Grundsätze der Schule erläutern.

Die Erfahrungen der letzten Jahre und viele Rückmeldungen von Schüler- und Elternseite bestätigen, dass die Bedingungen an der Gesamtschule ein zielgerichtetes Lernen in guter Atmosphäre ermöglichen. Die Schule freut sich über zahlreiches Erscheinen interessierter SchülerInnen und Erwachsener.

IMPRESSUM

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes:
Der Bürgermeister, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich:
Herausgeber: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich
Telefon (0 24 21) 95 247-92, Telefax 97 24 01, www.porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint 14-tägig und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

Auflage: 6.300 Exemplare

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden St. Cäcilia Niederzier,
St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier,
St. Thomas v. Canterbury Ellen und St. Antonius Hambach

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.00-12.00 Uhr
Huchem-Stammeln, Hochheimstr. 47, Tel. 1577 + 901792,
Di. 10.00-11.30, Do. 13.45-15.15 Uhr
Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577 + 1798, Mi. 15.30-17.00 Uhr
Ellen, St. Thomas Str. 7, Tel. 1577 + 5294, Mi. 13.45-15.15 Uhr
Hambach, Bachstr. 1, Tel. 1577 + 3591, Do 15.30-17.00 Uhr

Samstag, 04. Januar

Oz 17.00 Uhr Vorabendmesse
Nz 18.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

Sonntag, 05. Januar – 2. Sonntag nach Weihnachten

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe
HS 09.30 Uhr Rosenkranz 10.00 Uhr Hl. Messe, musikalische
Gestaltung: Frauen- und Kirchenchor
El 11.00 Uhr Hl. Messe
HS 11.00 Uhr AWO-Seniorenheim – Wortgottesfeier mit Kommu-
nionausteilung
14.00 Uhr Taufe für Joshua Steffens,
Oz 15.00 Uhr Taufe

Montag, 06. Januar – Heilige Drei Könige

Nz Pfarrbüro bleibt geschlossen
16.00 Uhr Aussendungsgottesdienst der Sternsinger unserer
fünf Pfarrgemeinden, anschließend Empfang beim Bürger-
meister der Gemeinde Niederzier

Dienstag, 07. Januar

Sel 09.00 Uhr Rosenkranz
HS Pfarrbüro bleibt geschlossen
Ham 09.00 Uhr Hl. Messe

Mittwoch, 08. Januar

HS 08.00 Uhr Wortgottesfeier der Grundschule
Nz 09.00 – 12.00 Uhr Pfarrbüro geöffnet
Oz 09.00 Uhr Hl. Messe
El+Oz Pfarrbüros bleiben geschlossen
HS 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 09. Januar

Nz 15.00 Uhr Seniorenmesse
HS+Ham
Pfarrbüros bleiben geschlossen
El 18.00 Uhr Hl. Messe

Freitag, 10. Januar

Nz Pfarrbüro geschlossen
Sh 10.30 Uhr Hl. Messe

Bestattungen

Conrads-Schmitz

Grüner Weg 27
52382 Oberzier

Tel.: 02428 / 901255
Fax: 02428 / 902212
conradsschmitz@gmx.de
www.conrads-schmitz.de



Beratung - Betreuung - Vorsorge

Wir sind Partner der:  Deutschen Bestattungsvorsorge
Treuhand Aktiengesellschaft

Samstag, 11. Januar

Rundgang der Sternsinger in allen 5 Pfarrgemeinden
Oz 17.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung
Nz 18.00 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 12. Januar – Taufe des Herrn

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe
HS 09.30 Uhr Rosenkranz
10.00 Uhr Hl. Messe mit Taufe für Max Engels
El 11.00 Uhr Dankmesse der Sternsinger
HS 17.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst

El = Ellen, Ham = Hambach,
HS = Huchem-Stammeln, Nz = Niederzier,
Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof, Sel = Selhausen

BEERDIGUNGSINSTITUT FRANKEN



Erd-, Feuer- und Seebestattungen

Überführungen
Übernahme aller Formalitäten
Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus

Rudolf-Diesel-Straße 6 • 52428 Jülich

Telefon: geschäftlich 0 24 61 / 3 43 99 32
privat 0 24 61 / 5 21 79 • mobil 01 76 / 52 31 06 69



"Ich möchte das Wie
und Wo selbst
wählen."



"Ich würde gerne
mit dem Wind auf
Reise gehen."



"Ich würde gerne
mit jemand reden
der mich versteht."



"Ich würde gerne
Zuhause Abschied
nehmen."



"Ich würde gerne
von den Wogen der
See getragen
werden."



"Ich würde gerne
die Musik wählen
die mir am Herzen
liegt."



"Ich würde gerne
vorsorgen um sicher
zu sein."

Bestattungshaus Pietät Lüssem
Roonstr. 21 - 52351 Düren
Tel.: 02421/ 34660
www.trauerfallhilfe.de



Bestattungshaus "Pietät" Lüssem

Vereinsmitteilungen



SVE-Wintercup 2014

04. und 05. Januar 2014
Jugendabteilung
In der Großsporthalle in Oberzier

Samstag, den 04. Januar 2014
ab 08:30 Uhr D-Jugend – Turnier
ab 12:30 Uhr E-Jugend – Turnier
ab 16:15 Uhr D-Juniorinnen-Turnier
[Bitte nutzen Sie ab 17 Uhr den Parkplatz der „Neuen Mitte“]

Sonntag, den 05. Januar 2014
ab 08:30 Uhr B - Juniorinnen – Turnier
ca. 12:15 Uhr F - Jugend – Turnier
ca. 16:00 Uhr Bambini – Turnier



- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadensanierungen



Malerwerkstätte
Elmar A. Klein

Familientradition seit 1905

*Sämtliche Anstriche
auch mit biologischen
Farben*

Oberstraße 19
52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 90 10 04
Telefax (0 24 28) 90 10 05
e-Mail: mail@malermeister-klein.com

Kath. Frauengemeinschaft St. Josef Huchem-Stammeln/Selhausen

INFORMATION

Unsere Jahreshauptversammlung kann nicht zu dem im Kultur- und Vereinskalendar der Gemeinde angekündigten Termin stattfinden.
Sie findet statt am MITTWOCH, 22.01.2014 um 15.30 Uhr im Bürgerhaus.

Herzliche Einladung an alle Mitglieder.
Tagesordnungspunkte:

- Gedenken unserer verstorbenen Mitglieder
- Rückblick
- Kassenbericht der Kassiererin
- Bericht der Kassenprüferinnen
- Entlastung des Vorstandes
- Jahresprogramm 2014
- Verschiedenes

Wir würden uns über eine rege Teilnahme freuen.
Der Vorstand

Trompetercorps „Zierte Jonge“ 1922 e. V.

Am Samstag, den 14.12.2013 spielten die Musiker/innen der „Zierte Jonge“ im evangelischen Gemeindezentrum in Düren Weihnachtslieder für die älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger, die durch die Caritas betreut werden.

Mit Melodien wie „Oh, du fröhliche“, „Stille Nacht“, „Jingle Bells“ oder „Süßer die Glocken nie klingen“ fand Corpsführer Stefan Grobusch wieder eine gute Mischung aus traditionellen und modernen Weihnachtsliedern, so dass für jeden Geschmack etwas geboten werden konnte. Somit konnten viele der zahlreichen Zuhörer zum Mitsingen animiert werden.

Allen Beteiligten gilt großer Dank für das abermals sehr gelungene Weihnachtskonzert der

„Zierte Jonge“.

Neujahrsgruß der KG Grieläacher Ellen

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner,
liebe Ellener Bevölkerung!

Die Karnevalsgesellschaft Grieläacher Ellen wünscht Ihnen und Euch ein frohes, neues Jahr mit viel Glück und vor allem Gesundheit.

Wir hoffen, Ihr hattet alle ein schönes ruhiges Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2014.

Gleichzeitig möchten wir auf unsere **Sitzung, die am 01. Februar** stattfindet und auf die **Kindersitzung, welche am 02. Februar** stattfindet, hinweisen und würden uns über einen zahlreichen Besuch sehr freuen.

Karten für die Sitzung gibt es bei Ernst u. Erika Heiden, Tel. 5512.

Man sieht sich in Ellen!

Michael Lehnen, Vorsitzender



Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)
Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73
E-Mail: Glaserei-Waschmann@t-online.de

- Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

**Besuchen
Sie unsere
Ausstellung**

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique

Semesterbeginn ab 20. Januar 2014

Programmhefte finden Sie jederzeit an folgenden Auslagestellen:

Rathaus in Niederzier,
Zweigstellen der Sparkasse:
Mühlenstraße in Niederzier und
Hochheimstraße in Huchem-Stammeln
Apotheken: Rosenapotheke in Niederzier und
Karolinger-Apotheke in Huchem-Stammeln
Bäckerei Große Forststraße in Hambach
Bäckerei Erfttal in Niederzier
Hofladen Agnes Hillenberg in Krauthausen
PhysioFit van Dijk in Huchem-Stammeln

Das Team der Kreis – VHS Düren und alle Dozenten wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein frohes Neues Jahr.

Gymnastik für Frauen – mit und ohne Kleingeräte

„Tun Sie etwas für Ihre Gesundheit!“ Sie haben in diesem Kurs die Möglichkeit, durch eine gezielte Gymnastik – wirbelsäulenschonend und rückengerecht – mit und ohne Musik die Beweglichkeit des Körpers zu erhalten und zu verbessern.

Abendkurs, Grundschule Niederzier, Weihbergstr. 23
mittwochs, 8.1.–26.3.14, 12 x, 19.00–20.30 Uhr, 24 Ustd.
Mit Hannelore Brendt Entgelt: 51,50 €
Anmeldung beim 1. Termin **Kursnr. G4430B**

Information und Anmeldung

VHS Rur-Eifel, Violengasse 2, 52349 Düren
Tel.: 02421-25 25 77 oder 25 25 83
Vhs-rur-eifel@dueren.de

Zweigstellenleitung Niederzier

Sabine Engelmann-Brunner
Kolpingweg 5e, Niederzier, Tel 02428-803380

Ellbachklänge Niederzier e. V.

Einen guten Rutsch ins neue Jahr und alle guten Wünsche für ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2014 wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie von Herzen. Wir bedanken uns an dieser Stelle bei unseren Gönnern und Sponsoren, unseren Freunden, Bekannten und unseren Besuchern bei einem unserer Auftritte oder auf der Webseite:
www.ellbachklaenge.de

Ellbachklänge Niederzier e. V.
Der Vorstand



Einladung

zur Mitgliederversammlung am Dienstag, den 14.01.2014, 19.00 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus in Ellen

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
2. Gedenken an verstorbene Mitglieder
3. Anträge auf Änderung der Tagesordnung
4. Verlesen des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung
5. Kassenbericht für das Jahr 2013
6. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes
7. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen
Der Vorstand

Zierter Getränke Star

Wir sind für Sie da:
Mo - Fr 8.30 Uhr - 12.30 Uhr
und 14.00 Uhr - 18.30 Uhr
Sa 8.30 Uhr - 14.00 Uhr

Angebote ab: 06.01.2014

 Apollinaris Mineralwasser versch. Sorten 10 x 1l PET Pfd. 3,00 € (0,55 €/l) 5,49	 GERRI Limonaden versch. Sorten 12 x 1l Pfd. 3,30 € (0,67 €/l) 7,99
 VELTINS Pilsener 20 x 0,5l Pfd. 3,10 € (1,20 €/l) 11,99	 Gaffel Kölsch 20 x 0,5l Pfd. 3,10 € (1,20 €/l) 11,99
 volvic Frucht/Tee versch. Sorten 6 x 1,5l Pfd. 3,00 € (0,78 €/l) 6,99	 Pilsener 20 x 0,33l Pfd. 4,50 € (1,67 €/l) 10,99

Eller GbR · Mühlenstraße 24 · Niederzier
Heimlieferdienst: Telefon (02428) 90 23 32



**BÄCKER
NIEDERZIER**

WETTER W A R T[®]
QUALITÄT

52382 Niederzier-Oberzier · Forstweg 2-6
Tel. (0 24 28) 9 41 10 · Telefax (0 24 28) 94 11 45
info@rolladen-becker.de

Seit über 100 Jahren!

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. + So. freie Schau
Große Ausstellung



- Gebäudeenergieberater (HWK)
staatl. anerkannt
- Energiesparfenster nach EnEV
- Sicherheits-Haustüren
- Markisen
- Rollläden
- Terrassenüberdachungen
- Wintergärten

www.rolladen-becker.de



Spezialberatungstermine der Verbraucherzentrale in Düren

Januar 2014

Energieberatung (H. Dipl. Ing. Jörg Hubrich)

Die 07.01.14 Warmwasserbereitung, Energie/Heizung, Regenerative
 Die 14.01.14 Energie, Förderprogramme, Wärmedämmung,
 Die 21.01.14 Feuchtigkeit, Schimmelbildung
 Die 28.01.14 Kosten: 5,- \ für 30 Minuten individuelle
 Beratung
 10:15 Uhr - 13:15 Uhr

Versicherungsberatung (H. Norbert Roemers, Versicherungsberater)

Do 16.01.14 Beratung zu allen sach- und personenbezogenen
 Do 30.01.14 Versicherungen
 Kosten: 40,- \ für 30 Minuten individuelle Beratung
 9:00 Uhr - 12:30 Uhr

Beratung Schadensfall Kapitalanlage//Schadensfall Versicherung (H. Heiko Effelsberg, Fachanwalt für Bank- und Versicherungsrecht)

Frei 07.01.14 60,- \ für 45 Minuten (Schadensfall Kapitalanlage)
 Die 28.01.14 40,- \ für 30 Minuten (Schadensfall Versicherung)
 9:00 Uhr - 13:00 Uhr

Mietrechtsberatung (H. Jörg Börgers)

Mo 13.01.14 Fragen rund ums Mietrecht.
 Kosten: 20,- \ für 15 Minuten Beratung
 11:00 Uhr - 13:00 Uhr

Spezialrechtsberatung (H. Montgomery Hardebeck, Rechtsanwalt)

Do 09.01.14 14.00 - 18.00 Uhr Kaufverträge, Handwerkerverträge,
 Mo 23.01.14 08:30 - 13.00 Uhr Urheberrecht, Kreditverträge,
 Reiserecht
 Kosten: Beratung 30,- \ für 20 Minuten Beratung
 Vertretung 20,- \

Bei allen Beratungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich bei:
 Verbraucherzentrale NRW, Beratungsstelle Düren, Markt 2
 Tel. 02421/56810 Fax 02421/503561 e-mail dueren@vz-nrw.de

KG „Frohsinn“ 1971 Oberzier e. V.

Liebe Karnevalsfreunde,

das Jahr 2013 neigt ich dem Ende zu;
 die ruhige, friedfertige und besinnliche Weihnachtszeit hat Einzug
 gehalten und so hoffen wir, dass Sie die Feiertage in vollen Zügen
 haben genießen können.

Doch bevor nun mit Beginn des neuen Jahres die Session 2013 / 2014
 ihre Fortführung findet möchten wir hiermit die Gelegenheit wahrneh-
 men, und uns bei allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern für die im
 nunmehr abgelaufenen Jahr geleistete Unterstützung herzlich bedan-
 ken. Wir möchten alle ermutigen und bitten, auch künftig mit Initiative
 und Engagement für den Bestand des „Ovvezierte Fastelovens“ ein-
 zustehen, egal ob die ein- oder andere Entwicklung die persönliche
 Zustimmung findet.

Für den bevorstehenden Jahreswechsel bzw. das Neue Jahr 2014
 wünschen wir Ihnen persönlich Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit.

DIENSTLEISTUNGEN RUND UMS HAUS

- | | |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------|
| • Bodenverlegung
Fliesen, Laminat | • Küchen
Demontage u. Montage |
| • Trockenbau | • Möbelmontage
aller Art |
| • Anstreicher-Arbeiten | • Hausmeisterservice |

DETLEF PAUL

Selhausener Straße 14 A · 52382 Niederzier
 Telefon 0173-5234768



- Moderne Wohnraumgestaltung
- alle Maler- und Lackierarbeiten
- Fassadenbeschichtung/Vollwärmeschutz
- Bodenverlegung
- Dekorative Putze

Forstweg 21, 52382 Niederzier
 Telefon (0 24 28) 80 99 47

Buchenweg 2 · 52399 Merzenich
 Telefon (0 24 21) 3 83 78
 Telefax (0 24 21) 39 49 71



St. Nikolaus Schützenbruderschaft Niederzier 1621 e. V.

Mitglied des Bundes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e. V. Köln

Traditionelles Patronatsfest

Am 07. Dezember 2013 wurde wieder gesellig gefeiert.
 Nach der heiligen Messe, zelebriert von unserem Präses Pfarrer
 Andreas Galbierz, zogen wir begleitet von den Klängen der „Zierte
 Jonge“ ins weihnachtlich geschmückte Bürgerhaus. Der erste Bruder-
 meister Willi Schmitz begrüßte die Gäste, allen voran den Ehrenpräses
 Helmut Machery und das Ehrenmitglied Josef Viehöver. Es folgten die
 Bruderkönigin Conny Fischer-Radzuweit, die Prinzessin Sandra Radzu-
 weit und Schützenkönig Uwe Schmitz.
 Danach konnten sich alle Mitglieder an dem hervorragenden Buffet
 stärken.

Aber auch Auszeichnungen gab es an diesem Abend vorzunehmen.
 Bruderkönigin Conny Fischer-Radzuweit mit dem Königsorden,
 Prinzessin Sandra Radzuweit mit dem Prinzessinnenorden und Schützen-
 könig Uwe Schmitz mit der Erinnerungsmedaille Willibert Erkens als
 Zugführer und Christian Schmitz als Fahnen Junker/Hirschfänger.

- | | |
|-----------------------------|---------------------|
| Für 60 Jahre Mitgliedschaft | - Leo Schaaf |
| Für 40 Jahre Mitgliedschaft | - Josef Wenzel |
| Für 40 Jahre Mitgliedschaft | - Willi Marquardt |
| Für 40 Jahre Mitgliedschaft | - Rainer Mieseler |
| Für 40 Jahre Mitgliedschaft | - Gustav Nacken |
| Für 40 Jahre Mitgliedschaft | - Heinz-Josef Eller |
| Für 25 Jahre Mitgliedschaft | - Helga Kloether |
| Für 25 Jahre Mitgliedschaft | - Ursula Kruschke |
| Für 25 Jahre Mitgliedschaft | - Thea Delvoigt |
| Für 25 Jahre Mitgliedschaft | - Willi Schroeder |

Vielen Dank für diese langjährige Mitgliedschaft in der St. Nikolaus
 Schützenbruderschaft.

Schießmeister Georg Tönnies konnte die Sieger der Vereinsmeister-
 schaft auszeichnen.

Schützenklasse Freihand Stehend

- | | | |
|--------------|-----------|-----|
| 1. Radzuweit | Stefan | 132 |
| 2. Radzuweit | Sandra | 126 |
| 3. Schmitz | Christian | 84 |
| 4. Schmitz | Sascha | 79 |

Altersklasse Aufgelegt

- | | | |
|-------------|--------|-----|
| 1. Nacken | Gustav | 142 |
| 2. Tönnies | Georg | 141 |
| 3. Fischer | Gunter | 140 |
| 4. Hambloch | Willi | 138 |

Damen 2 Aufgelegt

- | | | |
|----------------------|---------|-----|
| 1. Fischer-Radzuweit | Conny | 148 |
| 2. Schmitz | Margret | 142 |
| 3. Nacken | Marlene | 138 |

Damen 3 Aufgelegt

1. Schmitz	Annecläre	139
2. Kanaan	Johanna	135
3. Viehöver	Liesel	130
4. Herper	Hannelore	127
5. Kemmerling	Marlene	126
6. Dahmen	Marianne	122



Danach kam der gemütliche Teil. Die Sängerin Ramona Berger konnte begeistern mit Ihrer Musik und Gesang. Zwischendurch fand unsere beliebte Tombola mit tollen Preisen statt.

Die Schützenbruderschaft dankt allen Helfern, Gönnern und Spendern, sowie den aktiven und inaktiven Mitgliedern, die zum Gelingen unseres Patronatsfestes 2013 beigetragen haben.

Bis zu unseren Veranstaltungen im Jahre 2014 Pfingsten, Familientag und Königsschießen wünschen wir Ihnen eine gute Zeit und ein glückliches neues Jahr.

Mit Schützengruß Ihre St. Nikolaus-Schützenbruderschaft Niederzier
1. Brudermeister Willi Schmitz

St. Sebastianus Schützenbruderschaft Hambach 1607 e. V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2014

Hiermit lade ich recht herzlich zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung ein. Samstag, den 18.01.2014 um 20.00 Uhr im Pfarrheim

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Brudermeister und Totengedenken
2. Geschäftsbericht 2013
3. Kassenbericht 2013
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Verabschiedung einer neuen Satzung
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahlen:
 - 7.1 - Brudermeister
 - 7.2 - Stellv. Brudermeister
 - 7.3 - Geschäftsführer
 - 7.4 - Stellv. Geschäftsführer
 - 7.5 - Kassierer
 - 7.6 - Stellv. Kassierer
8. Wahl von 2 Kassenprüfern
9. Verschiedenes

Wegen der Wichtigkeit der Tagesordnung bitte ich um pünktliches und zahlreiches Erscheinen und verbleibe mit freundlichen Grüßen

Dieter Koch

Kfz-Meister-Fachbetrieb
Thomas Neugebauer
Josefweg 2 · 52459 Inden-Schophoven
Telefon 0 24 65 / 25 55
Fax 0 24 65 / 33 93
E-Mail: neugebauer.kfz@t-online.de
Internet: www.neugebauer-kfz.de



Thomas Neugebauer
Kfz-Meisterbetrieb



Reparatur aller Fahrzeuge
TÜV + AU im Haus
Kosterloser Leihwagen
Inspektionen mit Mobilitätsgarantie



ALARMANLAGEN
+ SICHERHEITSTECHNIK
GMBH

Alarmanlagen/
Brandmeldeanlagen
Notrufaufschaltung
Videoüberwachung
Schließenanlagen
Telekommunikationsanlagen

Elektroinstallation
E-Nachtspeicher- u.
Fußbodenheizung
TV u. Hausgeräte-Service
SAT-Anlagen
Beleuchtungsanlagen

Informationselektroniker
Horst Gräfner

Am Stein 32
52399 Merzenich

Tel. 0 24 21/3 77 74
Fax 0 24 21/3 83 27

Elektromeister
Peter Boltersdorf

Lindenstr. 46-48
52399 Merzenich

Tel. 0 24 21/39 25 45
Fax 0 24 21/3 61 28

Arnold Pütz & Sohn Recycling GmbH

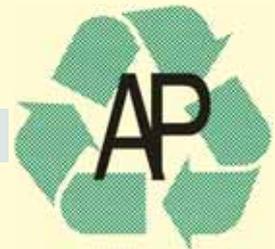
Baustoffrecycling · Abfallverwertung · Bagger · Abbruch · Baustoffe · Container

Ihr zuverlässiger Partner,

wenn es um Entsorgungsfragen, Abbrüche und Erdarbeiten geht:

- Annahme von Bauschutt, Erdreich, Holz, Grünabfälle und Baustellenmischungen (auch Selbstanlieferung)
 - Herstellung von Recycling-Splitt in verschiedenen Kornabstufungen für Straßen- und Wegebau, Platzbefestigungen und Pflasterunterbau
 - Containergestellung von 4 bis 36 cbm
 - Abbrucharbeiten, vom Einfamilienhaus bis zur Industrieanlage
 - Ausschachtungen – Verfüllarbeiten – Platzbefestigungen
 - Verkauf von Mutterboden
 - Verkauf von Findlingen für Teich- und Gartengestaltung
- Abgabe aller Materialien auch in Kleinmengen an private Abholer.

Dies ist nur ein Ausschnitt aus unserem Leistungsspektrum; sprechen Sie uns bei Ihren individuellen Wünschen an!
Büro und Werk: Merzenicher Heide 1, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 93 78-0, Telefax 93 78-26



Ab sofort vorrätig!
Stammholz,
Kaminholz und
Hackschnitzel

SV 1910 Niederzier e. V.

Der SV Niederzier dankt allen Spielern, Trainern, Vorstandsmitgliedern, Mitgliedern, Sponsoren, Gönnern und Freunden des Vereins für die gute Zusammenarbeit im Jahr 2013 und wünscht gleichzeitig alles Gute für das Jahr 2014.

Wir hoffen, dass alle Abteilungen des Vereins auch im neuen Jahr weiter gut miteinander und für den Verein arbeiten; dann werden sicher alle gesteckten Ziele auch erreicht!

Kurz vor dem Jahreswechsel kann sich die 1. Mannschaft noch über einen neuen Trikotsatz freuen, den Herr Frank Heinrichs von der Firma Meisterbetrieb Heinrichs Fahrzeuglackierung in Selhausen gespendet hat. Auch auf diesem Weg nochmals vielen Dank!

Der Vorstand



TV-Huchem-Stammeln LA-Abteilung

Am Samstag den 07. Dezember 2013 trafen sich die Leichtathleten/innen vom Turnverein Huchem-Stammeln zum traditionellen Hasenlauf, in der Clubanlage am Drieschgarten.

Dieses Jahr wurde eine lange Strecke angeboten, die aber einige zu kurz fanden, und somit eine ca. zweistündige Laufeinheit absolvierten. Einige Läufer/innen und Walker, sowie Wanderer begnügten sich aber mit der angebotenen Broisterdrunde, die mehrmals erlaufen werden konnte.

Für ein schönes Ambiente sorgte wieder einmal Konrad Vilvo. Gemeinsam konnten wir uns über die Kuchenspenden aus den eigenen Reihen, wie auch über eine leckere Lauchcremesuppe und belegte Brötchen, die liebevoll von den Küchenfeen Ulla Vilvo, Marlies Lengersdorf und Gaby Erkens-Vosen und Monika Maria Bungart unterstützt durch Siggie Erkens vorbereitet wurden, erfreuen.

Es konnten nicht nur die Leichtathleten sondern auch der gesamte Hauptvorstand, angeführt von ihrem Vorsitzenden Gregor Maxrath, durch Abteilungsleiter Heinz-Georg Klein begrüßt werden.

Auch wurden einige Kinder mit den Eltern begrüßt, die sich über eine nachträgliche Ehrung für erste Plätze beim Monte Sophia-Lauf erfreuen durften.

Nach einer Operation in der gleichen Woche war es nicht klar, dass unser Freund und Initiator von „Running for Kids“ Peter Borsdorf an unserer Abschlussfeier teilnehmen konnte.

»Ich bin unabhängig von steigenden Stromkosten – durch Photovoltaik!«

Ihr IBC SOLAR Fachpartner:

biederstedt
PHOTOVOLTAIK

Hahnswende 48 • 52372 Kreuzau
Tel. 02421/5558931 • Fax. 02421/5558932
Mail: pv-biederstedt@t-online.de

Werden auch Sie unabhängig mit Ihrer eigenen Photovoltaikanlage!
Ihr Fachpartner berät Sie gerne: www.biederstedt.de

DIE AUSSICHTEN SONNIG

IBC SOLAR

Es war dann eine besondere Freude, ihn und sein Lebensgefährtin Inge bei uns zu begrüßen, und willkommen zu heißen.

Er bedankte sich bei den Freunden des TV Huchem Stammeln über die langjährige Freundschaft und ließ einmal Revue passieren, wie aus einer Idee „Running for Kids“ entstanden ist.

Herr Gregor Maxrath und Hubert Wolf, der erste und zweite Vorsitzende würdigten die hervorragende diesjährige Arbeit des Abteilungsleiters Heinz-Georg Klein und wünschten allen Leichtathleten ein erfolgreiches neues Jahr 2014.



An alle Anwesenden wurden dann schöne Hasenurkunden, liebevoll von Javier Ricard erstellt, mit einem leckeren Hasen, durch den Abteilungsleiter und Stellvertreter Siggie Erkens übergeben.

Allen Freunden und befreundeten Sportvereinen wünsche ich auf diesem Wege eine gesegnete Weihnacht und ein glückliches erfolgreiches Jahr 2014

Heinz-Georg Klein
Abteilungsleiter der LA

T. V. 1885 Huchem-Stammeln

Tischtennis

Das ist eine sehr gute Leistung. Wir haben zwei Mannschaften die Kreismeister sind! Die Schüler B, Kinder bis 12 Jahre spielen als Zweier- Mannschaft und haben in der Aufstellung Koch Jason und Kampes Tobias alle Spiele 5:0 gewonnen Sie sind somit Kreismeister. Unsere Jungenmannschaft sind Kreismeister der 1. Kreisklasse. Ohne Niederlage in den Gruppenspielen wurden Paar Marvin, Servatius Fabian, Spitschak Igor und Hooge Dennis in ihrer Gruppe Erster. Auch in den Relegationsspielen haben sie alle drei Spiele gewonnen.



Zu diesen Leistungen gratuliere ich den Spielern und wünsche Ihnen für die Spiele in den höheren Klassen viel Erfolg.

Der Trainer Klaus Lübben

Basketball Bericht Saison 2013/2014

TV Huchem-Stammeln

Nach einem ersten Versuch 2003 versuchte der TV Huchem-Stammeln erneut eine Basketball Mannschaft zu gründen. Harte Arbeit und viel Zeit war diesmal das Erfolgsrezept für einen Neustart. Es galt Spieler zu finden die Spaß am Basketball haben und die auch den Wettkampf mit anderen Mannschaften nicht scheuen. Natürlich wusste man vor Beginn der Saison, dass jeder Neuanfang schwierig sein würde. Die neu gegründete Mannschaft traf nun auf Gegner die schon länger im Wettkampf stehen. Aber ich denke, mit viel Training und Disziplin kann unsere Mannschaft bis zum Ende der Saison 2013/2014 noch für die eine oder andere Überraschung sorgen.

Nach einer durchwachsenen Vorbereitung ging es dann endlich los. Das erste Spiel stand vor der Tür und wir fuhren zum Stolberger TG 3, wo wir bis zum Ende sehr gut und stark dagegen halten konnten. Wegen zu vieler Fouls, mussten wir uns in der Defensive stark zurück nehmen. Somit ging das erste Spiel 56:59 verloren. Wir waren sehr enttäuscht, aber jedoch hat man aus den Fehlern gelernt und es gab uns einen hallo Wacheffekt für unser zweites Spiel. Dieses wollten wir nun unbedingt gewinnen, was wir dann auch taten. Erneut stand eine auswärtige Fahrt nach Aachen zum DJK Frankenberg an, wo wir mit einem 47:53 Sieg als Gewinner vom Parkett gingen. Nun war es endlich soweit, unser erstes Heim Spiel in unserer schönen Halle in Niederzier am Weihberg. Leider fehlten uns hier einige Spieler krankheitsbedingt. Doch dies war kein Grund den Kopf in Sand zu stecken. Unser Gegner Schwarz Rot Aachen machte uns das Leben von der ersten Minute an sehr schwer und so gingen wir mit einem Rückstand in die Halbzeitpause, wobei es in der Umkleidekabine auch etwas lauter wurde. Bis dato hatten wir auch eine sehr schwache Leistung gezeigt. Doch bei Anpfiff des dritten Viertels waren wir hell wach und zeigten unsere beste Leistung in der laufenden Saison. 31:8 Punkte stand es am Ende des Viertels und nun konnten wir es etwas langsamer angehen und gewannen am Ende 74:47 das Spiel. Einen herzlichen Dank auch an unseren sehr fairen Gegner aus Aachen.



Spielerstatistik/ Punkte :

Chopa Vikas (0), Schuran David (22/4 3er), Lösecke Marco (20), Mirasch Andreas (7), Sgro Alessandro 23/2 3er), Wasmann Daniel (2)

Zu den nächsten drei Spielen kann man nur eines sagen: Es steht noch sehr viel Arbeit und Training auf dem Plan. Denn diese gingen leider alle drei verloren, obwohl man durchaus, den einen oder anderen Punkt sicher mit nach Hause nehmen konnte.

BBC Erkelenz : TV Huchem-Stammeln 74:60

TV Huchem-Stammeln : BBC Düren 3 47:80

SG Herzogenrath/Baesweiler 4: TV Huchem-Stammeln 20:0 wo wir leider wegen Spielermangel nicht antraten.

6 Spiele 2W/4L bringt uns derzeit den 5 Tabellenplatz

Alles in allem kann man aber mit dem bisherigen Verlauf der Saison zufrieden sein und man wird mit Sicherheit die kleine negativ Serie beenden. Am Ende der Saison möchten wir natürlich noch einen besseren Tabellenplatz erreichen. Einen ganz großen Dank möchte ich noch dem gesamten Vorstand des Vereins aussprechen, der uns dies alles ermöglicht hat und uns so toll unterstützt.

Ansprechpartner / Abteilungsleiter Basketball

David Schuran

www.tv-huchem-stammeln.de

TRANSMAX CONTAINER-SERVICE

Inh. Burckhardt Maxroth

- Container von 5–15 m³
- Anlieferung von Kies, Sand, Splitt, Recycling-Material im Container
- Auch Flachcontainer

... wir fahren auch samstags



52382 Niederzier, Huchem-Stammeln, Hochheimstraße 39-41
Telefon (02428) 6686 + 3568 · Telefax 6677 · Mobil (0171) 3316280
www.container-transmax.de

DER
MEDIEN-
DIENST-
LEISTER



www.porschen-bergsch.de

Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12 Fax (0 24 21) 97 24 01 o. 7 30 11
info@porschen-bergsch.de

Wohnanlage Sophienhof

Die Wohnanlage Sophienhof gGmbH heißt Sie herzlich zu allen Veranstaltungen willkommen.

Dienstag, 7. Januar, 17.30 Uhr Kulinarischer Abend

Ein Höhepunkt des Monats ist der beliebte kulinarische Abend, an dem Sie bei uns Hähnchen schlemmen können nach Herzenslust. Eine Portion inkl. Beilagen erhalten Sie für 4,00 Euro. Unser Restaurant bittet um Tischreservierung unter Tel. 02428 9570 121.

Mittwoch, 8. Januar, 17.30 Uhr Sprechstunde: Pflege, Alter und mehr

Sie haben Fragen rund um das Thema Alter? Sie wünschen mit berufstätigen Angehörigen eine Information zum Betreuten Wohnen? In unserer Sprechstunde: Pflege, Alter und mehr beraten wir Sie gern. Dabei bitten wir um Anmeldung unter 02428-9570-0.

Donnerstag, 9. Januar, 15.30 Uhr Musikreise am Klavier

Auch im neuen Jahr lädt Herr Hüttemann wieder regelmäßig zum monatlichen Treffen am Klavier ein. Er hat immer neue Ideen, allen Zuhörern einen genussvollen Nachmittag mit altbekannten Liedern und Gedichten zu bereiten und heißt alle Bewohner und Gäste herzlich willkommen. Der Eintritt ist für alle Zuhörer frei!

Sonntag, 12. Januar, ab 11.00 Uhr Brunch

Lassen Sie zu Hause die Küche kalt und genießen Sie den Brunch in unserem Restaurant. Lassen Sie sich auch im neuen Jahr überraschen, was unsere Küchenchefin für Sie nach dem Frühstück zaubert. Erwachsene schlemmen für 13,00 Euro, Kinder bis 12 Jahre für 6,00 Euro. Um Reservierung unter Tel. 02428 9570 121 wird gebeten.

Donnerstag, 16. Januar, 10.00 Uhr - 16.00 Uhr Kleiderbörse

In diesem Jahr veranstalten wir regelmäßig unsere Kleiderbörse! Sie sind herzlich eingeladen nach Herzenslust zu stöbern und für kleines Geld Ihren Kleiderschrank zu vervollständigen.

Donnerstag, 16. Januar, 18.30 Uhr / 20.15 Uhr Beginn neuer Yoga-Kurse

Jeweils donnerstags, beginnend am 16. Januar 2014 haben Sie die Möglichkeit jeweils von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr, bzw. von 20.15 Uhr bis 21.45 Uhr mit Yoga Ihren Rücken zu stärken, Stress abzubauen, zu entspannen und Kraft für die Seele zu tanken.

Bitte bringen Sie bequeme Kleidung, evtl. dicke Socken und eine Wolldecke oder eine Übungsmatte mit. Bei Interesse oder für nähere Informationen melden Sie sich bitte an bei der Yogalehrerin Frau Gabriele Kiesel unter Tel. 02461/58986.

Ihre Kanzlei in Düren



Alexandra Krämer
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Arbeitsrecht,
Fachanwältin für Erbrecht,
Mediatorin



Ute Maria Stockheim
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Sozialrecht



Gabriele Sandrock-Scharlippe
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Familienrecht

Krämer & Stockheim

Wilhelmstraße 23-25
(im Weiser-Haus am Kaiserplatz)
52349 Düren

Tel 02421 . 20862 -0

Fax 02421 . 20862 -22

info@kraemer-stockheim.de

www.kraemer-stockheim.de

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales

Wir starten das neue Jahr mit einem Knaller!

ab **6.990.-€**



Citroën C1, der 4-sitzige CITY-FLITZER



Autohaus MILZ & LINDEMANN GmbH

Talbenden 2 • 52353 Düren
Tel.: 0 24 28 / 80 97 10
Citroën Exklusivhändler + Peugeot
Vertragspartner mit Neuwagenvermittlungsrecht

Am Mühlenteich 4 • 52428 Jülich
Tel.: 0 24 61 / 41 54

Fiat Exklusivhändler + Kia Servicevertragspartner
Verkauf EU-Fahrzeuge alle Marken



www.milz-lindemann.de